

Dan it-test hu mahsub purament bhala ghodda ta' dokumentazzjoni u m'ghandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'ghandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B**

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2017/1836

tal-10 ta' Ottubru 2017

li jemenda r-Regolament (UE) 2017/1509 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea

(ĠU L 261, 11.10.2017, p. 1)

Ikkoreġut minn:

► **C1** Emendi, Ġ.U. L 309, 24.11.2017, p. 21 (2017/1836)



REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2017/1836

tal-10 ta' Ottubru 2017

li jemenda r-Regolament (UE) 2017/1509 dwar mizuri restrittivi
kontra r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) 2017/1509 huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 3(2), is-seba' subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Il-Parti VII tal-Anness II għandha tinkludi l-prodotti, materjali, apparat, oġġetti u teknoloġija ddeżinjati konnessi mal-armi konvenzjonali, skont il-paragrafu 5 tal-UNSCR 2371 (2017).”;

- (2) fl-Artikolu 3(2), jiddaħhal it-test li ġej wara s-seba' subparagrafu:

“Il-Parti VIII tal-Anness II għandha tinkludi l-prodotti, materjali, apparat, oġġetti u teknoloġija ddeżinjati konnessi mal-armi tal-qerda massiva, skont il-paragrafu 4 tal-UNSCR 2375 (2017).”;

Il-Parti IX tal-Anness II għandha tinkludi l-prodotti, materjali, apparat, oġġetti u teknoloġija ddeżinjati konnessi mal-armi konvenzjonali, skont il-paragrafu 5 tal-UNSCR 2375 (2017).”;

- (3) jiddaħhlu l-Artikoli li ġejjin:

“Artikolu 16c

Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, b'mod dirett jew indirett, ta' kondensati u likwidi tal-gass naturali, kif elenkati fl-Anness XIc, lir-RDPK.

Artikolu 16d

Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, b'mod dirett jew indirett, ta' kull prodott petrolifiku raffinat, kif elenkati fl-Anness XIId, lir-RDPK.

Artikolu 16e

1. B'deroga mill-Artikolu 16d, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw tranżazzjonijiet ta' prodotti petrolifiċi raffinati li jkun determinat li huma esklużivament għal skopijiet tal-ghajxien taċ-ċittadini tar-RDPK, sakemm jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

▼B

- (a) it-tranzazzjoni ma tkunx tinvolvi individwi jew entitajiet li huma assoċjati mal-programmi nukleari jew ta' missili ballistiċi tar-RDPK jew attivitajiet oħrajn ipprojbti mill-UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) jew 2375 (2017), inklużi l-persuni, l-entitajiet u l-korpi elenkati fl-Anness XIII, jew individwi jew entitajiet li jaġixxu f'isimhom jew taht id-direzzjoni tagħhom, jew entitajiet li huma l-proprjetà tagħhom jew ikkontrollati minnhom, direttament jew indirettament, jew individwi jew entitajiet li jgħinu fl-evażjoni tas-sanzjonijiet;
- (b) it-tranzazzjoni ma tkunx relatata mal-ġenerazzjoni ta' introjtu għall-programmi nukleari jew tal-missili ballistiċi tar-RDPK jew ma' attivitajiet oħrajn ipprojbti mill-UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) jew 2375 (2017);
- (c) il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ma jkunx innotifika lill-Istati Membri li jkun intlaħaq 90 % tal-limitu aggregat annwali; u
- (d) l-Istat Membru kkonċernat jinnotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet bl-ammont tal-esportazzjoni u bl-informazzjoni lill-partijiet kollha fit-tranzazzjoni kull 30 jum.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

Artikolu 16f

Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, b'mod dirett jew indirett, ta' żejt mhux raffinat, kif elenkati fl-Anness XIe, lir-RDPK.

Artikolu 16g

1. B'deroga mill-Artikolu 16f, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw tranżazzjonijiet ta' żejt grezz wara li jkun determinaw li t-transazzjonijiet aggregati annwali tal-Unjoni ma jaqzb'x l-ammont mibjugħ, fornut, ittrasferit jew esportat fil-perijodu bejn il-11 ta' Settembru 2016 u l-10 ta' Settembru 2017.

2. B'deroga mill-Artikolu 16f, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw tranżazzjonijiet ta' żejt grezz li jkun determinat li huma esklużivament għal skopijiet ta' għajxien, sakemm jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

- (a) ►C1 it-tranzazzjonijiet ma jkunx relatati mal-programmi nukleari jew ta' missili ballistiċi tar-RDPK jew ◄ ma' attivitajiet oħrajn ipprojbti mill-UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) jew 2375 (2017); u
- (b) l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mingħand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.

▼B

3. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 1 u 2.

Artikolu 16h

Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, mir-RDPK, ta' tessili, kif elenkati fl-Anness XIf, kemm jekk ikunu joriġinaw mir-RDPK kif ukoll jekk le.

Artikolu 16i

1. B'deroga mill-Artikolu 16h, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment ta' tessili, sakemm l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mingħand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet, skont il-każ individwali.

2. B'deroga mill-Artikolu 16h, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment ta' tessili sa mhux aktar tard mill-10 ta' Diċembru 2017, sakemm:

- (a) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment ikun dovut bis-saħħa ta' kuntratt bil-miktub li jkun sar qabel il-11 ta' Settembru 2017; u
- (b) l-Istat Membru kkonċernat jinnotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet bid-dettalji ta' tali importazzjoni, xiri jew trasferiment mhux aktar tard mill-24 ta' Jannar 2018.

3. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 1 u 2.”;

- (4) l-Artikolu 17(2)(a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) l-istabbiliment, iż-żamma jew l-operazzjoni ta' impriża kongunta jew ta' entità kooperattiva ma', jew it-tehid jew l-għoti ta' interessi titolari, inkluż l-akkwist b'mod sħiħ jew l-akkwist ta' ishma u titoli oħrajn ta' natura parteċipattiva fi, kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp imsemmija fil-paragrafu 1;”;

- (5) fl-Artikolu 17, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“3. Impriži kongunti jew entitajiet kooperattivi eżistenti li ssir referenza għalihom fil-punt (a) tal-paragrafu 2 għandhom jingħalqu sad-9 ta' Jannar 2018, jew fi żmien 120 jum wara li l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun irrfjuta talba għall-approvazzjoni.”;

- (6) l-Artikolu 17a huwa sostitwit b'dan li ġej:

▼C1*“Artikolu 17a*

1. B'deroga mill-punt (a) tal-Artikolu 17(2), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw tali attivitajiet, b'mod partikolari dawk li jirrigwardaw impriži kongunti jew entitajiet kooperattivi mhux kummerċjali, proġetti infrastrutturali ta' servizzi pubbliċi li ma jiġġenerawx profitt, sakemm l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mingħand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet, skont il-każ individwali.

▼B

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.”;

(7) jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 17b

B'deroga mill-Artikolu 17(3), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw tali impriża kongunta jew entità kooperattiva biex tibqa' operattiva, sakemm l-Istat Membru jkun akkwista l-approvazzjoni minn qabel tal-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.”;

(8) l-Artikolu 34(2) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Il-bastimenti kollha elenkati fl-Anness XIV għandhom jiġu maħtufa, jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet hekk jispeċifika.”;

(9) l-Artikolu 34(4) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“4. L-Anness XIII għandu jinkludi l-persuni, l-entitajiet u l-korpi determinati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet jew mill-KSNU skont il-paragrafu 8(d) tal-UNSCR 1718 (2006), u l-paragrafu 8 tal-UNSCR 2094 (2013).

L-Anness XIV għandu jinkludi l-bastimenti li jkunu ġew determinati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-paragrafu 12 tal-UNSCR 2321 (2016), u l-paragrafu 8 tal-UNSCR 2375 (2017). L-Anness XV għandu jinkludi persuni, entitajiet u korpi mhux elenkati fl-Annessi XIII u XIV li, f'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 27(1) tad-Deċiżjoni (PESK) 2016/849, jew kwalunkwe dispożizzjoni ekwivalenti sussegwenti, ikunu ġew identifikati mill-Kunsill bħala:

(a) responsabbli minn, anki permezz ta' sostenn jew promozzjoni, programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva, jew persuni, entitajiet jew korpi li jkunu qegħdin jaġixxu f'isimhom, jew taħt id-direzzjoni tagħhom, jew persuni, entitajiet jew korpi proprjetà tagħhom, jew ikkontrollati minnhom, inkluż permezz ta' mezz i lleċti;

(b) li jipprovdu servizzi finanzjarji jew it-trasferiment lejn, matul jew mit-territorju tal-Unjoni, jew li jinvolvu ċittadini ta' Stati Membri jew entitajiet organizzati taħt il-ligijiet tagħhom, jew persuni jew strumenti finanzjarji fit-territorju tal-Unjoni, ta' kwalunkwe assi finanzjarji jew ta' tip ieħor jew riżorsi li jistgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħra tal-qerda massiva, jew persuni, entitajiet jew korpi proprjetà tagħhom jew ikkontrollati minnhom; jew

▼B

(c) li jkunu involti fi, inkluż permezz tal-ġhoti ta' servizzi finanzjarji, il-provvista lejn jew mir-RDPK ta' armamenti u materjal relatat ta' kull tip, jew ta' oġġetti, materjali, apparat, prodotti u teknoloġija li jistgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħra tal-qerda massiva.”;

(10) fl-Artikolu 39(1), il-punt (g) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(g) li huwa elenkat taħt l-Anness XIV jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun speċifika hekk.”;

(11) fl-Artikolu 40, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. B'deroga mill-projbizzjoni fl-Artikolu 39(1), meta dan ikun jikkonċerna bastiment fl-ambitu tal-punt (g), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw bastiment li jidhol fil-port jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun iddetermina minn qabel li tali dhul huwa meħtieġ għal skopijiet umanitarji jew għal kwalunkwe skop ieħor konsistenti mal-oġġettivi tal-UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) jew 2375 (2017).”;

(12) l-Artikolu 43(d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(d) ir-reġistrazzjoni jew iż-żamma fuq ir-reġistru ta' kwalunkwe bastiment li huwa proprjetà, kkontrollat jew operat mir-RDPK jew minn ċittadini tar-RDPK, jew li jkun ġie deregistrat minn Stat ieħor skont il-paragrafu 24 tal-UNSCR 2321 (2016) jew il-paragrafu 8 tal-UNSCR 2375 (2017); jew”;

(13) jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 44a

Għandu jkun ipprojbitt li jiġu ffaċilitati, jew li jsiru, trasferimenti minn vapur għall-ieħor, lejn jew minn kwalunkwe bastiment li jkun qiegħed iġorr il-bandiera tar-RDPK, ta' kwalunkwe oġġetti jew prodotti li jkunu qiegħdin jinbiegħu, forniti, trasferiti jew esportati lejn jew mir-RDPK.”;

(14) l-Artikolu 45 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 45

B'deroga mill-projbizzjonijiet li joħorgu mill-UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2070 (2016), 2321 (2016), 2356 (2016), 2371 (2017) jew 2375 (2017), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw kwalunkwe attività jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun iddetermina, skont il-każ individwali, li jkunu neċessarji sabiex jiffaċilitaw il-hidma ta' organizzazzjonijiet internazzjonali u mhux governattivi li jkunu qiegħdin iwettqu attivitajiet ta' assistenza u ta' salva-tagħg fir-RDPK għall-benefiċċju tal-popolazzjoni ċivili fir-RDPK jew għal xi skop ieħor konsistenti mal-oġġettivi ta' dawn ir-riżoluzzjonijiet.”;

▼B

- (15) fl-Artikolu 46, il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “(b) temenda l-Partijiet II, III, IV, V, VI, VII, VIII u IX of Annex II and Annexes VI, VII, IX, X, XI, Xia, Xlb, Xlc, Xld, Xle and Xlf abbażi ta' determinazzjonijiet li jkunu saru jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet jew mill-KSNU u li jiġu aġġornati l-kodiċi tan-nomenklatura min-Nomenklatura Magħqda kif stabbilit fl-Anness I għar-Regolament (KEE) Nru 2658/87;”;
- (16) l-Anness II jiġi emendat f'konformità mal-Anness I għal dan ir-Regolament;
- (17) l-Anness V jiġi emendat f'konformità mal-Anness II għal dan ir-Regolament;
- (18) l-Anness XIa jiġi emendat f'konformità mal-Anness III għal dan ir-Regolament;
- (19) l-Anness Xlb jiġi emendat f'konformità mal-Anness IV għal dan ir-Regolament.
- (20) l-Anness Xlc jiddaħħal f'konformità mal-Anness V għal dan ir-Regolament;
- (21) l-Anness Xld jiddaħħal f'konformità mal-Anness VI għal dan ir-Regolament;
- (22) l-Anness Xle jiddaħħal f'konformità mal-Anness VII għal dan ir-Regolament;
- (23) l-Anness Xlf jiddaħħal f'konformità mal-Anness VIII għal dan ir-Regolament;
- (24) l-Anness XIV huwa sostitwit bl-Anness IX għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhrol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

*ANNESS I*

1. Il-Parti VII tal-Anness II għar-Regolament (UE) 2017/1509 huwa sostitwit kif ġej:

“PARTI VII

Prodotti, materjali, apparat, oġġetti u teknoloġija ddeżinjati konnessi mal-armi konvenzjonali, skont il-paragrafu 5 tal-UNSCR 2371 (2017).”;

2. il-partijiet li ġejjin jiżdiedu mal-Anness II għar-Regolament (UE) 2017/1509:

“PARTI VIII

Prodotti, materjali, apparat, oġġetti u teknoloġija ddeżinjati konnessi mal-armi tal-qerda massiva, skont il-paragrafu 4 tal-UNSCR 2375 (2017).

PARTI IX

Prodotti, materjali, apparat, oġġetti u teknoloġija ddeżinjati konnessi mal-armi konvenzjonali, skont il-paragrafu 5 tal-UNSCR 2375 (2017).”

▼B*ANNEX II*

Fl-Anness V għar-Regolament (UE) 2017/1509, l-entrata għal “2704 00 10” hija sostitwita b'dan li ġej:

“2704	Kokk u semi-kokk tal-faħam, ta' lignite jew tal-pit, mgħaqqad jew le; karbonju tal-istorta”
-------	---



ANNESS III

Fl-Anness Xla għar-Regolament (UE) 2017/1509, l-entrata għal “ex 1902 20 30”
tithassar.

*ANNESS IV*

Fl-Anness XIb għar-Regolament (UE) 2017/1509, il-kliem “Ċomb u ċomb mhux maħdum imsemmija fl-Artikolu 16c” huwa sostitwiti bi “Ċomb u ċomb mhux maħdum msemmija fl-Artikolu 16b”.



ANNEX V

“ANNEX XIc

Kondensati u likwidi tal-gass naturali li ssir referenza ghalihom fl-Artikolu 16c

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati b'leġiżlazzjoni sussegwenti.

Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni
2709 00 10	Kondensati ta' gass naturali
2711 11	Gass naturali likwifikat



ANNEX VI

“ANNEX XI

Prodotti petrolifici raffinati li ssir referenza ghalihom fl-Artikolu 16d

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura tiegħu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-legiżlazzjoni sussegwenti.

	Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni
	2707	Żjut u prodotti oħrajn mid-distillazzjoni ta' qatran tal-faħam f'temperatura għolja; prodotti simili li fihom il-piż tal-kostitwenti aromatiċi jaqbeż dak kostitwenti mhux aromatiċi
	2710	Żjut minerali (<i>petroleum</i>) u żjut miksubin minn minerali bituminużi, hlief dawk mhux raffinati; preparazzjonijiet li mhumex speċifikati jew inkluzi band'oħra, li fihom 70 % jew aktar tal-piż żjut minerali (<i>petroleum</i>) jew żjut miksubin minn minerali bituminużi, meta dawn iż-żjut ikunu l-kostitwenti bażiċi tal-preparazzjonijiet; żjut għar-rimi
	2711	Gassijiet minerali (<i>petroleum</i>) u idrokarbonji oħrajn bil-gass
		Važelina; xema' bajda (tal-parafina), xema' taż-żejt minerali (<i>petroleum</i>) mikrokristallina, xema' <i>slack</i> , ożoċerita, xema' lignite, xema' tal-pit, xemgħat oħrajn minerali, u prodotti simili miksubin b'sintesi jew bi proċessi oħrajn, ikkuluriti jew le
	2712 10	– Važelina
	2712 20	– Xema' bajda (tal-parafina) li fiha anqas minn 0,75 % żejt bil-piż
Ex	2712 90	– Oħrajn barra važelina u xema' bajda (tal-parafina) li fiha anqas minn 0,75 % żejt bil-piż
	2713	Kokk taż-żejt minerali (<i>petroleum</i>), qatran taż-żejt minerali (<i>petroleum</i>) u fdalijiet oħrajn ta' żjut minerali (<i>petroleum</i>) jew ta' żjut miksubin minn minerali bituminużi
Ex	2714	Qatran u asfalt, naturali; “shale” tal-qatran jew taż-żejt u ramel taż-żift; asfaltiti u blat asfaltiku
Ex	2715	Tahlitiet bituminużi bbażati fuq asfalt naturali, fuq qatran naturali, fuq qatran ta' żejt minerali (<i>petroleum</i>), fuq żift minerali jew fuq qatran (tar pitch) minerali (per eżempju, gomom/siment bituminużi, “cut-backs”)
		Preparazzjonijiet għal lubrikar (inkluzi preparazzjonijiet ta' żejt għal qtugħ, preparazzjonijiet biex jerħu boltijiet u skorfini, preparazzjonijiet kontra s-sadid jew kontra l-korrużjoni u preparazzjonijiet li jerħu l-moffa, ibbażati fuq lubrikanti) u preparazzjonijiet ta' tip użati għat-trattament biż-żejt jew bil-grass ta' materjali tessili, ġlud, ferijiet jew materjali oħrajn, iżda esklużi preparazzjonijiet li fihom, bħala kostitwenti bażiċi, 70 % jew aktar bil-piż ta' żjut minerali (<i>petroleum</i>) jew ta' żjut miksubin minn minerali bituminużi
		– Li fihom żjut minerali (<i>petroleum</i>) jew żjut miksubin minn minerali bituminużi
	3403 11	– – Preparazzjonijiet għat-trattament ta' materjali tessili, ġlud, ferijiet u materjali oħrajn
	3403 19	– – Oħrajn barra preparazzjonijiet għat-trattament ta' materjali tessili, ġlud, ferijiet u materjali oħrajn

▼B

	Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni
		– Ohrajn barra dawk li fihom żjut minerali (<i>petroleum</i>) jew żjut miksubin minn minerali bituminużi
Ex	3403 91	– – Preparations for the treatment of textile materials, leather, furskins or other materials
Ex	3403 99	– – Ohrajn barra preparazzjonijiet għat-trattament ta' materjali tessili, ġlud, ferijiet u materjali ohrajn
		– – – – – Prodotti jew preparazzjonijiet kimiċi, komposti predominantement minn compounds organiċi, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra
Ex	3824 99 92	– – – – – Fil-forma ta likwidu f'20 °C
Ex	3824 99 93	– – – – – Ohrajn
Ex	3824 99 96	– – – – – Ohrajn
		Bijodizil jew tahlit tiegħu, li ma jkunx fih jew ikun fih anqas minn 70 % skont il-piż ta' żejt (<i>petroleum</i>) jew żjut li jinkisbu minn minerali bituminużi
	3826 00 10	– Esteri mono-alkali ta' aċti xahmin li fihom 96,5 % jew aktar bil-volum ta' esterj (FAMAE)
	3826 00 90	– Ohrajn”



ANNEX VII

“*ANNESS XIe*

Żejt grezz li ssir referenza għalih fl-Artikolu 16f

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni
2709 00 90	Żjut minerali (<i>petroleum</i>) u żjut miksubin minn minerali bituminużi, mhux raffinati, barra minn kondensati tal-gass naturali”



ANNESS VIII

“ANNESS XI”

Tessili li ssir referenza għalihom fl-Artikolu 16h

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura tiegħu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

Kapitolu	Deskrizzjoni
50	Ħarir
51	Suf, xagħar fin jew aħrax ta' annimali; ħjut u drapp minsuġ minn krin
52	Qoton
53	Fibri oħrajn ta' tessuti veġetali; ħajt tal-karta u drappijiet minsuġin tal-ħajt tal-karta
54	Filamenti magħmulin mill-bniedem; strixxi u oġġetti simili ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem
55	Fibri magħmulin mill-bniedem ta' qisien ta' qosor predeterminat (staple)
56	Wadding, feltru u materjali mhux minsuġin; ħjut speċjali; spag, ċwiemi, ħbula u kejbils u oġġetti magħmulin minnhom
57	Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti
58	Drappijiet minsuġin speċjali; drappijiet ta' tessuti bil-bżiebeż bizzilla; tapizzerji; aċċessorji; rakkmu
59	Drappijiet tessili mimlijin, miksijin, mghottijin jew illaminati; oġġetti tat-tessuti tat-tip addattat għall-użu industrijali:
60	Drappijiet maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ganċ (crocheted)
61	Oġġetti ta' lbies u aċċessorji tal-ħwejjeġ, maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ganċ (crocheted):
62	Oġġetti ta' lbies u aċċessorji tal-ħwejjeġ, mhux maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
63	Oġġetti oħra manufatturati ta' tessuti; settijiet; ħwejjeġ li jintlibsu u oġġetti ta' tessuti li jintlibsu; ċraret”

*ANNESS IX*

Fl-Anness XIV għar-Regolament (UE) 2017/1509, l-kliem “Il-bastimenti msem-mija fl-Artikolu 34(2) u l-punt (g) tal-Artikolu 39(1)” huma sostitwiti bil-kliem “Il-bastimenti msem-mija fl-Artikolu 34(2) u l-punt (g) tal-Artikolu 39(1) u l-miżuri applikabbli kif speċifikati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet”.